

2014年 11月 15日(土)

Saturday, November 15, 2014

14:00-17:30 (Doors Open 開場 13:30)

Admission Free

入場無料

The first ever Yeats Day in Osaka!
 初の大阪開催
 Part III of Yeats Day in Japan 2014 Lecture Series
 イエイツ・デー in Japan 2014レクチャー・シリーズ第3回



イエイツ・デー

YEATS DAY

in Japan

A Celebration of Ireland's Famous Poet
 アイルランドを代表する詩人、イエイツの世界



Embassy of Ireland in Japan
 Ambasáid na hÉireann
 駐日アイルランド大使館



大阪府



Yeats Day is an annual festival to commemorate Ireland's most famous poet William Butler Yeats, held in his hometown of Sligo. It is an annual event running for a week around his birthday 13th June.

Given the special connection between Yeats and Japan, the Sligo Yeats Society and the Embassy of Ireland launched the first "Yeats Day in Japan" in 2013 to showcase these Irish cultural links with Japan.

This year, a 3-part lecture Series, will develop the interest in this event and build up to celebrations of Yeats's 150th Anniversary in 2015.

Lecture 3 The Easter Rising 1916 & W. B. Yeats

Professor Seishi Matsuda

As well as his famous romantic works, Yeats was 'a public poet' at the time a number of crucial historical and cultural developments took place in Ireland. Following the dramatic events of the Irish revolution in 1916, Yeats was engaged in expressing an Irish romantic identity, while also being drawn into the realities of Ireland's struggle for Political Independence and its new beginnings as a 'Free State'.

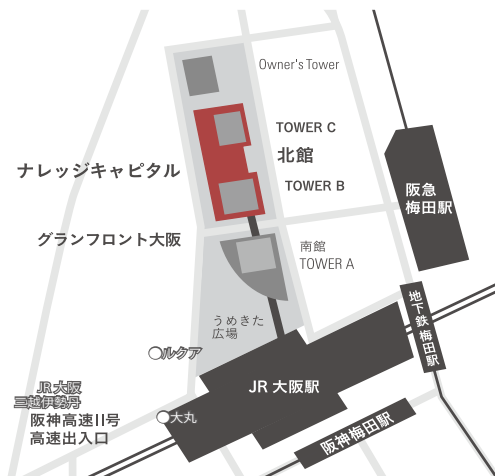
< Part 1 >	
13.30	Doors Open Registration
14:00	Welcome from Embassy of Ireland Representative
14:10	Keynote Lecture by Prof. Seishi Matsuda
< Part 2 >	
15:10	Poetry Reading: Two English & Japanese readings
15:50	Niamh Ni Charra & Seán Whelan Irish traditional Melodies evocative of Sligo and Yeats
16:30	Networking & Drinks

開会挨拶
駐日アイルランド大使館
講演 松田誠思神戸親和女子
大学名誉教授

ポエトリー・リーディング
(英語・日本語)
アイルランド伝統音楽ライブ
ニーヴ・ニ・カラ、
ショーン・ウィーラン (イエイツ、
スライゴーにちなんだ曲目)
ネットワーキング・パーティ

Registration Required: Email tokyoeffembassy@dfa.ie with "Yeats Day in Osaka" in the subject line by 15 October.

For updates see dedicated Facebook page:
www.facebook.com/YeatsDayJapan



イエイツ・デーは、アイルランドで最も有名な詩人ウィリアム・パトラー・イエイツ (1865-1939) を記念するイベントで、イエイツゆかりの地であるアイルランド西部の町スライゴにて、彼の誕生日である6月13日近辺に行われています。

イエイツは、能の要素を取り入れた作品をつくるなど、日本とは特別な繋がりを持っていました。そこで、スライゴ・イエイツ協会と駐日アイルランド大使館では2013年、イエイツとアイルランド文化についてご紹介するイベント「イエイツ・デー in Japan」を立ち上げました。

今年は、3回にわたり「イエイツ・デー in Japan 2014 レクチャー・シリーズ」を開催しています。2015年のイエイツ生誕150周年に向け、イエイツについてより深くお伝えしていきます!

イエイツ・デー in Japan 2014 レクチャー・シリーズ第3回 1916年の「復活祭蜂起」とW.B.イエイツ

松田誠思神戸親和女子大学名誉教授

ロマンチックな愛の詩人として名高いイエイツは、20世紀初頭、アイルランドの歴史・文化の重要な局面と出来事について貴重な証言者でもあった。対英独立運動を一気に加速させた「復活祭蜂起」と「アイルランド自由国」成立への激動期を生き抜いた〈公的詩人〉イエイツの声に注目する。



松田誠思
Seishi Matsuda
神戸親和女子大学
名誉教授
Professor Emeritus,
Kobe Shinwa
Women's University



ニーヴ・ニ・カラ
Niamh Ni Charra
フィドル、
コンサティーナ奏者、
シンガー
Fiddle, Concertina,
Vocals
niamhnicharra.com



ショーン・ウィーラン
Seán Whelan
ギタリスト、
プロデューサー
Guitarist, Producer
seanwhelan.com

要事前登録: 件名に「Yeats Day in Osaka」とお書き添えの上、tokyoeffembassy@dfa.ieまでメールにてお申し込みください。(締切:10月31日(金))

最新情報についてはFacebookページ
www.facebook.com/YeatsDayJapanにてご案内いたします。

※席に限りがございますので、定員に達した場合は締切前でも受付を終了する場合がございます。予めご了承ください。

**Knowledge Salon
(in Knowledge Capital)
3-1 Ofuka-cho,
Kita-ku, Osaka**

ナレジサロン
(ナレジキャピタル内)
大阪市北区大深町3-1

5-min walk from JR Osaka Station
Directly linked through a pedestrian walkway (2F) from the Atrium Plaza by the Central North Exit of Osaka Station
Take the North 3 elevator to 7F.

JR大阪駅徒歩約5分
中央北口アトリウム広場より2F連絡デッキで直結
北3エレベーターで7Fへ <http://kc-i.jp/access/>

**Embassy of Ireland
in Japan**
Twitter: [@IrishEmbJapan](https://twitter.com/IrishEmbJapan)
Web: www.irishembassy.jp

主催 駐日アイルランド大使館
後援 大阪府